***Сорокин Алексей Алексеевич***
магистрант
*Научный руководитель*
***Мухаммад Людмила Петровна***
д-р пед. наук, профессор

ФГБОУ ВО «Московский государственный
лингвистический университет»
г. Москва

# ФОРМИРОВАНИЕ У ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ УРОВНЯ А2 ДИСКУРСИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ В ОПОРЕ НА СЛОВОФОРМЫ ОПИСАТЕЛЬНЫХ ТЕКСТОВ

***Аннотация:*** *в статье рассматриваются вопросы формирования дискурсивной деятельности на русском языке у иностранных учащихся уровня А2. Цель исследования – предложить модель обучения речевой деятельности данных учащихся с выходом в коммуникацию. Новизна работы состоит в обосновании и моделировании процесса формирования у иностранных учащихся уровня А2 дискурсивной компетенции на русском языке в опоре на словоформы, функционирующие в описательном тексте.*

***Ключевые слова:*** *преподавание русского языка, иностранные учащиеся, уровень А2, речевая деятельность, описательный дискурс, словоформа.*

Современная методика преподавания иностранным учащимся русского языка (далее РЯ) нацелена на формирование у них коммуникативной/дискурсивной компетенции. По мнению учёных в области преподавания русского языка как иностранного (РКИ), это также включает и способности создавать целостные, связные, логичные и уместные высказывания в рамках тех или иных сфер и ситуаций общения [1].

Анализ реальной практики в преподавании РЯ иностранным учащимся показывает, что формирование дискурсивной компетенции в настоящее время



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

носит экстенсивный характер, поскольку учебный процесс осуществляется по традиционным методикам, слабо учитывающим достижения: 1) дискурсологии как современной науки о текстовой/дискурсивной деятельности [2; 5; 9]; 2) лингводидактики, разрабатывающей идеи развёртывания текста/дискурса в опоре на интегративные текстообразующие единицы [3; 7; 8].

В современной методической ситуации, когда объём содержания обучения значительно расширился [10], обучение коммуникативной/дискурсивной деятельности иностранных учащихся на материале оптимизирующих, интегративных единиц текста представляется нам весьма *актуальным*. Таким образом, предмет нашего исследования – формирование у иностранных учащихся уровня А2 дискурсивной деятельности на РЯ в опоре на такие интегративные учебные единицы, как словоформы, покрывающие актуальный для данных учащихся текст/дискурс. *Цель* исследования – получить обоснованную и проверенную практикой модель обучения иностранцев уровня А2 эффективной учебной дискурсивной деятельности на РЯ с выходом во внеучебную коммуникацию в обиходно-бытовой и социокультурной сферах общения.

Наш предварительный анализ отобранных учебных текстов, предназначенных для учащихся уровня А2, показал, что именно *описательные тексты*, включённые в аудиторный обучающий дискурс, в наибольшей мере стандартизированы и развёртываются на таких интегративных единицах, как словоформы. По мнению учёных, применительно к описательным текстам это прежде всего *предложно-падежные формы* [3]. Рассмотрим сказанное на примере весьма актуального для заданного контингента текста, представленного в учебном пособии С. А. Хаврониной *«Дом и квартира»* [11, с. 30–31]. Ниже даётся методически препарированный нами фрагмент учебного текста упомянутого автора (с выделением текстообразующих интегративных единиц):

*Дом и квартира*

Самая *большая комната* в квартире – гостиная. Здесь *посредине* комнаты стоят стол *и несколько* стульев. *Слева от двери у* стены стоит *книжный* шкаф,


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

*справа* – диван, телевизор *и два* кресла. *На полу* лежит *большой толстый* ковёр. *Напротив* двери – *большое* окно *и дверь на* балкон.

Заметим, на данного рода описательных текстах (микротекстах) в опоре на их название (в данном случае – *«Дом и квартира»*) учёные-методисты предлагают формировать *прогностические умения* при обучении не только рецептивным видам речевой деятельности [3], но и продуктивным [4].

Подчеркнём, что в контексте целенаправленной речевой деятельности по созданию дискурса продуктивные умения, базирующиеся на феномене «упреждающего синтеза» [4], как мы полагаем, допустимо трактовать как *умения дискурсивной деятельности*, поскольку с психолингвистической точки зрения они основываются на способности предвосхищать последующие элементы текста/дискурса, развёртывающегося с учётом уже употреблённых единиц [3].

Для проверки вышесказанного мы провели с иностранными учащимися практическое исследование в два этапа:

1) *на первом этапе* (после повторения/усвоения актуального лексического и грамматического материала) мы предоставили учащимся фото и схему вышеописанной квартиры, а также провели тематическую беседу по фото;

2) *на втором этапе* мы предъявили учащимся вышепредставленный микротекст (см. *«Дом и квартира»*) в следующем виде:

*Комната в квартире*

Самая *большая* … в … – гостиная. Здесь *посредине* … стоят стол *и несколько* …. *Слева от* … у … стоит *книжный* …, *справа* – …, телевизор *и два* …. *На полу* … *большой толстый* …. *Напротив* … *– большое* … *и дверь на* ….

При этом мы попросили обучающихся в опоре на фото заполнить пропуски нужными словами.

В результате 9 (из 12) учащихся (часть из них после пауз на размышления) правильно заполнили пропуски, получив, таким образом, исходный текст. Для некоторых учащихся трудным оказался акт прогнозирования на основе предлога *напротив*: здесь 2 учащихся ничего не написали, а 1 написал слово *коридора* вместо *двери*.



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Аналогичная работа проводилась и с другими микротекстами рассматриваемого текста (текста «Дом и квартира»), а также параллельно с текстом *«Красная площадь»*. Ниже приводим один из вариантов текста *«Красная площадь»*, который даётся в препарированном виде:

*Красная* площадь – *главная* площадь …. Вот здесь – *Исторический* … *Напротив* – храм Василия …. *Справа* – Кремль и его …. *Слева – Государственный универсальный* ….

В целях выработки психолингвистических механизмов: а) *прогнозирования* при чтении/*упреждающего синтеза* при репродукции/продукции дискурса мы провели работу в устной форме: мы называли начало каждого абзаца (микротекста), а учащиеся *в опоре на словоформы* развёртывали требуемый текст-дискурс (опорные словоформы были даны на экране).

После проделанной работы учащиеся в коллективной дискурсивной деятельности, помогая друг другу, воспроизвели требуемый дискурс по предлагаемой теме (*«Дом и квартира»*), а также (позже) и другие прорабатываемые тексты-дискурсы (как, например, *«Красная площадь»*).

Дискурсивная же деятельность *на продукцию*, как того требует методика преподавания иностранных языков (в том числе и РКИ) [6], предполагает личностно заданную творческую речевую деятельность. Эту часть работы мы организовали в соответствии с методиками проектного обучения: группа разбивалась на подгруппы, и каждая подгруппа готовила свой проект, свой вариант экскурсии по Красной площади. Как итог – все учащиеся с данным заданием не только справились, но и весьма эмоционально, перебивая друг друга, выразили своё положительное отношение к данному виду работы.

В заключение отметим, что оптимальные методики преподавания РЯ иностранцам предполагают интеграцию учебного материала, которая при формировании дискурсивной деятельности на русском языке требует опоры на интегративные единицы. В качестве такой единицы применительно к заданным условиям, в особенности в рамках описательных текстов, выступает словоформа


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

(чаще всего – падежная/предложно-падежная форма), причём словоформа прилагательных, существительных и местоимений.

***Список литературы***

1. Азимов, Э. Г. Современный словарь методических терминов и понятий. Теория и практика обучения языкам / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : Русский язык. Курсы, 2018. – 495 с.

2. Арутюнова, Н. Д. Дискурс / Н. Д. Арутюнова // Языкознание. Большой энциклопедический словарь. – Москва, 1998. – С. 136–137.

3. Васюхно, Л. П. Учёт катафорической функции падежной формы при обучении чтению студентов-нефилологов : дис. … канд. пед. наук / Л. П. Васюхно. – Москва, 1996. – 266 с.

4. Жинкин, Н. И. Речь как проводник информации / Н. И. Жинкин. – Москва : Наука, 1982. – 159 с.

5. Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 477 с.

6. Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного : учеб. пособие / А. Н. Щукин. – 4-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 509 с.

7. Мухаммад, Л. П. Конструирование современной эффективной модели обучения иностранцев русскому языку на принципах антропологической лингводидактики / Л. П. Мухаммад, Л. В. Ипполитова, Ш. Чжан // Русистика. – 2023. – Т. 21, № 4. – С. 488–502.

8. Мухаммад, Л. П. Описательный дискурс в условиях учебной межкультурной коммуникации / Л. П. Мухаммад // Актуальные проблемы русского языка и методики его преподавания: традиции и инновации : сб. статей 15-й Всерос. науч.-практ. конф. молодых ученых с междунар. участием. – Москва : РУДН, 2014. – С. 22–31.

9. Мухаммад, Х. И. А. Прагматический компонент «взаимодействие» в аудиторном дискурсе: на материале речи преподавателя : автореф. дис. … канд. филол. наук / Х. И. А. Мухаммад / Х. И. Мухаммад. – Москва, 2006. – 24 с.



Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

10. Об утверждении требований к освоению дополнительных общеобразовательных программ, обеспечивающих подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке : приказ от 18 октября 2023 г. №998. – М., 2023.

11. Хавронина, С. А. Говорите по-русски : учеб. пособие для иностранцев / С. А. Хавронина. – Москва : Русский язык. Курсы, 2023. – 208 с.


Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)